



**syndicat**

**interprofessionnel  
de travailleuses et  
travailleurs**

Genebra, 7 de abril de 2021

**Para os nossos membros**

**Crise do coronavírus**

## **Indenização dos trabalhadores e trabalhadoras precários**

- 1) Você habita em Genebra desde março 2019?
- 2) Você perdeu horas de trabalho (renda) entre o 17 de março 2020 e 16 de maio de 2020 por causa da pandemia?
- 3) Você não recebeu nenhuma compensação cantonal ou federal ligada à crise sanitária deste período ?

Seja você titular de um permis ou não, você pode solicitar um pedido de indenização à administração cantonal.

*Faça a leitura de todas as informações escaneando o código QR com a câmera do seu smartphone ou no nosso website [sit-syndicat.ch](http://sit-syndicat.ch)*



### **Precisa de ajuda para o processo?**

Solicite um agendamento (RDV) por telefone a partir da terça-feira 13 de abril, ou todas as segundas, terças e as quintas-feiras das 9h às 12h no 022 818 03 15.

## **Para o seu agendamento, você deve apresentar:**

- Passaporte (ou carta de identidade para os cidadãos da União Europeia.)
- Carta bancária pessoal (IBAN) si você tem uma conta ao seu nome
- Uma prova da sua estadia dentro do catão de Genebra desde 17 março de 2019 (ver exemplos na pagina seguinte)
- Uma prova de sua perda de renda entre 17 de março 2020 e 16 de maio de 2020 (ver exemplos na pagina seguinte )
- Prova de atividades e de remunerações dos 12 meses precedentes (17 março 2019 – 16 março 2020)

## **Exemplos de documentos de justificativos de estadia em Genebra (no mínimo desde o 17 março de 2019)**

- Permis (ou certificado)
- Extrato AVS (cotização de previdência)
- Provas de cotização LPP (2 pilar)
- Atestação da administração fiscal
- Fichas de salário
- Contrato de trabalho
- Contrato de locação de apartamento
- Provas de pagamento das alocações familiar em favor dos filhos e filhas.
- Atestação de escolaridade em Genebra e carnet escolar.
- Documentos escolares de Genebra (ou parascolar, cursos de esporte/musica, etc) mencionando os nomes dos pais.
- Atestação de cursos de idiomas assistido em Genebra
- Prova de pagamento do seguro de saúde ou acidente ( LAMal) para o requerente ou seus filhos ou filhas.
- Documentos de seguro saúde-acidente (apólice de seguro, decisão de subsídio)
- Apólice de seguro (responsabilidade civil, incêndio, ou casa, etc.)
- Abonamento TPG mencionando o nome do requerente ou dos filhos e filhas.
- Extrato de contas bancaria ou postal ao nome do requerente ou saques e pagamentos regulares nos comercios locais.
- Fatura do medico, SIG, telefone, etc mencionando o nome do requerente.

## **Exemplos de documentos justificativos de renda / perda de renda (salario de fevereiro 2019 à maio de 2020. No mínimo de dezembro 2019 a maio de 2020)**

- Fichas de salario
- Contrato(s) trabalho
- Extrato bancário ou postal mencionando os pagamentos de renda.
- Recibo ou justificativos similares a uma atestação de renda recebida ( por exemplo: cupom do Chèque service)
- Troca de mensagens (sms, whatsapp, e-mail, etc ) com o empregador pedindo para não ir trabalhar ( si possível indicando o não pagamento do salário)
- Notas pessoais (exemplo agenda SIT, caderno de notas, etc)
- Na falta de todos os documentos, o pedido da indenização pode ser feito por uma declaração juramentada.

## **Outros lugares de ajuda para preencher o pedido ( aberto a todo(a)s )**

---

**Croix-rouge genevoise** <https://www.croix-rouge-ge.ch/>

2<sup>e</sup> andar

2, rue Pictet-de-Bock

1205 Genève

**Atendimento pessoalmente** (sem agendamento) :

Segunda-feira : 10h - 13h

Terça-feira a sexta feira : 10h - 18h

---

**Centre social protestant** <https://www.csp.ch/geneve/>

Terreo, Forum II

14, rue du Village-Suisse

1205 Genève

tél. : 022 807 07 00

**Atendimento pessoalmente** (sem agendamento) :

Segunda-feira : 13h30 - 17h

Quarta-feira : 8h30 - 12h30

---

**Caritas** <http://www.caritas-geneve.ch/>

53, rue de Carouge

1205 Genève

tél. : 022 708 04 15

**Atendimento pessoalmente** (sem agendamento) :

Terça-feira e quinta-feira : 8h - 17h

Sexta-feira : 8h - 12h